



la Convention
de la Baie-James
et du Nord québécois

Comité d'évaluation
Evaluating Committee

ᑲᐅᑳ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ
ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

**MINUTES OF THE 280TH MEETING
OF THE EVALUATING COMMITTEE**

(Adopted)

DATE: May 8, 2018

PLACE: Murdoch Archambault Avocats
407rue McGill St., Suite 410
Montréal (Québec) H2Y 2G3

PRESENT: John Paul Murdoch, Chair, CNG
Kambale Katahwa, Canada
Alexandra Roio, Québec (by telephone)
Brian Craik, CNG
Daniel Berrouard, Québec
Louis Breton, Canada (by telephone)

Vanessa Chalifour, Executive Secretary

1) New chairmanship of the COMEV

The nomination process to appoint a new Chair of the COMEV is under way. Kambale Katahwa will let members know as soon as his nomination is official.

2) Meeting declared open and adoption of the agenda

The agenda was adopted as written.

3) Adoption of the minutes of the 279th meeting

The minutes of the 279th meeting were adopted as written.

Action: Translate and file the minutes of the 279th meeting.

4) Correspondence

Correspondence sent and received between February 28 and May 7, 2018 is listed in Appendix A.

5) Meeting 276 A – March 20, 2018

Resurfacing and paving of the Nemaska access road project

Ref. No.: 3214-05-083

➤ Preliminary information

- For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted

Members of the COMEV met via conference call on March 20, 2018 after the Secretariat received additional information on the above project on March 2, 2018.

The Cree Nation Government wants to undertake paving work between km 4.5 and km 10 on the access road to Nemaska on Category II and III lands.

After studying the documents submitted by the proponent, COMEV members agreed to recommend that the project be exempted from the assessment process.

Action: Send letter to the Provincial Administrator recommending that the project be exempted.

6) Nemiscau CCDC camp by Nemaska Eenou J.V.

3214-06-029

- Preliminary information
- Additional information
 - For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted

The Evaluating Committee (COMEV) received the preliminary information on the above project on January 19 and additional information on April 17, 2018.

Nemaska Eenou J.V. wishes to upgrade the septic systems following the opening of three (3) dormitory blocks and a cafeteria. However, in a letter dated April 3, 2018, the proponent's consultant mentions that these new dormitories and the cafeteria have existed on the site since at least the year 2015.

After reviewing the documents sent by the proponent, the COMEV is not able to make a decision at this time. Instead, the COMEV would like to know the history and future plans for this project. The committee will continue its review and render a decision once it has received this information.

Action: Send a letter with questions and comments to the Provincial Administrator.

7) Operation of a quarry and a hot mix asphalt plant at km 85.5 and operation of a quarry at km 168 of the James Bay Highway by the Société de développement de la Baie-James

Ref. No.: 3214-05-081

- Preliminary information
- Additional information
 - For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted

The Evaluating Committee (COMEV) received the preliminary information on the above project on March 16, 2018 and additional information on May 3, 2018.

The Société de développement de la Baie-James wants to operate two local quarries, one at km 85.5 and another at km 168 on the James Bay Highway. As part of the same project, a mobile asphalt plant will also be installed within the quarry at km 85.5. These quarries will provide the required materials for the following purposes: road base and surface, road shoulder grading, occasional extensions of talus slopes, and crushed rock and stones for stabilizing of culvert replacements and for correction of existing road structures. une usine de béton bitumineux mobile

After studying the documents submitted by the proponent, COMEV members agreed to recommend that the project be exempted from the assessment process.

Action: Send letter to the Provincial Administrator recommending that the project be exempted.

8) Installation of 13 hydrometeorological stations by Hydro-Québec
Ref. No.: 3214-28-005

- Preliminary information
 - For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted

The Evaluating Committee (COMEV) received the preliminary information on the above project on May 7, 2018.

Hydro-Québec plan is to install 13 hydrometeorological stations spread over the territory of the Eeyou Istchee James Bay Government, all located south of the 55th parallel. The hydrometeorological stations will be used to collect data that will be used by Hydro-Québec for operations, production planning, environment, safety and civil engineering.

After reviewing the document sent by the proponent, the COMEV would like to see the plan for past and planned consultations with the tallymen, as well as the results and reports from the consultations already conducted. The proponent will also need to provide more documentation on the need for these hydrometeorological stations. The COMEV will be able to continue its analysis and render a decision once it has received this additional information.

Action: Send a letter with questions and comments to the Provincial Administrator.

9) Operation of a gravel pit and crushing work at Waswanipi by Entreprise PJS
Ref. No.: 3214-03-039

- Preliminary information
- Additional information
 - For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted

The Evaluating Committee (COMEV) received the preliminary information on the above project on May 7, 2018.

Entreprise PJS would like to operate the existing gravel pit at km 270 on route 113 in Category II land in Waswanipi. Operation of the gravel pit is needed in connection with work on the new Waswanipi municipal landfill, including the construction of an access road and areas where heavy vehicles will operate. Materials from the gravel pit will also be used over coming years for street repair and the construction of an institutional building in Waswanipi.

After studying the documents submitted by the proponent, COMEV members agreed to recommend that the project be exempted from the assessment process.

However, the COMEV wants to remind the proponent that it will have to reapply for a certificate of exemption for the operation a gravel pit if the road repair work and construction of an institutional building in Waswanipi extends beyond the end of the year.

10) Varia

a) Transmittal of documents to COMEV members

Vanessa Chalifour asked COMEV members whether it was still necessary to send them paper copies of documents received by the Secretariat. All members said that they preferred to be sent documents in electronic (PDF) form rather than paper.

Save for some exceptions, all documents will now be sent in electronic form.

Vanessa Chalifour will look for a way for COMEV members to share documents securely (FTP site, document sharing platform, website, etc.).

b) COMEV website

Further improvements were made to the website in April 2018, including the addition of a caption in the Projects tab and a drop-down menu in the Registry section ('under analysis', 'directive' and 'attestation of exemption').

c) Translation of Galaxy Lithium directive

Vanessa Chalifour explained that Galaxy Lithium Inc., had asked the COMEV for a translation of the MDDELCC directive issued in January 2018 for the James Bay lithium mine. The COMEV acknowledges the request, but given that the official directive was issued by the MDDELCC and not the COMEV, it would seem that Galaxy Lithium has not directed its request to the correct party.

Vanessa Chalifour will contact Galaxy Lithium to inform them of the COMEV's decision not to translate the directive.

d) Projects pending

- i. Operation of a hot mix asphalt plant in the quarries located at km 168 and 207.9 of the James Bay Highway by the Société de développement de la Baie-James, Ref No.: 3214-05-081 (waiting for responses from the proponent)
- ii. Application for exemption for mining exploration work on the Eleonire, Wabamisk and Olga properties by Opinaca Mines Ltd., Ref. No.: 3214-14-061 (waiting for responses from the proponent)
- iii. Bulk sampling at the Windfall site, Lynx and Underdog sectors, by Osisko Mining Inc., Ref. No.: 3214-14-059 (waiting for responses from the proponent)
- iv. Installation of 13 hydrometeorological stations by Hydro-Québec, Ref. No.: 3214-28-005 (waiting for responses from the proponent)
- v. Nemiscau CCDC camp by Nemaska Eenou J.V., Ref. No.: 3214-06-029 (waiting for responses from the proponent)

11) Date and place of next meeting

The next meeting will be held Tuesday, June 12, 2018 in the offices of John Paul Murdoch at 407 McGill St., Suite 410, Montréal.

Appendix A
Correspondence and follow-up – February 28 to May 7, 2018

Project	From	To	Document	Date	Action - comments
Application for exemption for mining exploration work on the Eleonore, Wabamisk and Olga properties by Opinaca Mines Ltd. Ref. No.: 3214-14-061	John Paul Murdoch COMEV	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Transmittal of questions and comments	Sent March 14, 2018 Acknowledgement of receipt March 15, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	France Trépanier Opinaca Mines Ltd.	Transmittal of questions and comments	Sent March 27, 2018 Rec'd COMEV March 28, 2018	
Exploration work in three sectors of the Eleonore property by Opinaca Mines Ltd. Ref. No.: 3214-14-061 Ref. No.: 3214-14-042	John Paul Murdoch COMEV	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Recommendation of exemption	Sent March 14, 2018 Acknowledgement of receipt March 15, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	France Trépanier Opinaca Mines Ltd.	Attestation of exemption	Sent April 4, 2018 Rec'd COMEV April 4, 2018	
Operation of a hot mix asphalt plant and a mobile crushing and screening unit at km 168 of the James Bay Highway by Les Excavation Marchand et Fils Inc. Ref. No.: 3214-08-014	John Paul Murdoch COMEV	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Recommendation of exemption	Sent March 14, 2018 Acknowledgement of receipt March 15, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Guillaume Marchand Les Excavations Marchand et fils inc.	Attestation of exemption	Sent March April 18, 2018 Rec'd COMEV April 18, 2018	
Bulk sampling at the Windfall site, Lynx and Underdog sectors by Osisko Mines Inc. Ref. No.: 3214-14-059	John Paul Murdoch COMEV	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Transmittal of questions and comments	Sent March 14, 2018 Acknowledgement of receipt March 15, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Alexandra Drapack Osisko	Transmittal of questions and comments	Sent March 26, 2018 Rec'd COMEV le 28, 2018	
	Alexandra Drapack Osisko	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Additional information	Sent April 23, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	John Paul Murdoch COMEV	Additional information	Sent May 1, 2018 Rec'd COMEV May 2, 2018	<i>For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted</i>

Appendix A
Correspondence and follow-up – February 28 to May 7, 2018

Project	From	To	Document	Date	Action - comments
Installation of boat launch ramp at KP 223 on the Rupert River by the Cree Nation of Nemaska Ref. No.: 3214-04-034	Mireille Paul MDDELCC	John-Henry Wapachee Cree Nation of Nemaska	Attestation of exemption	Sent March 13, 2018 Rec'd COMEV March 14, 2018	<i>French and English versions</i>
Resurfacing and paving of the Wemindji access road project Ref. No.: 3214-05-085	John Paul Murdoch COMEV	Isaac Voyageur Regional Administrator	Recommendation of exemption	Sent March 5, 2018	
	Isaac Voyageur Regional Administrator	Martin Desgagnés Cree Nation Government	Attestation of exemption	Sent March 6, 2018 Rec'd COMEV March 6, 2018	
Resurfacing and paving of the Nemaska access road project Ref. No.: 3214-05-083	Martin Desgagnés Cree Nation Government	Mireille Paul MDDELCC	Additional information	Sent February 6, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	John Paul Murdoch COMEV	Additional information	Sent March 2, 2018 Rec'd COMEV March 2, 2018	<i>For recommendation</i>
	John Paul Murdoch COMEV	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Recommendation of exemption	Sent March 20, 2018 Acknowledgement of receipt March 21, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	Martin Desgagné Cree Nation Government	Attestation of exemption	Sent March 29, 2018 Rec'd COMEV April 6, 2018	
Installation of 13 hydrometeorological stations by Hydro-Québec Ref. No.: 3214-28-005	Claude Major Hydro-Québec	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Preliminary information	Sent May 1, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	John Paul Murdoch COMEV	Preliminary information	Sent May 7, 2018 Rec'd COMEV May 7, 2018	<i>For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted</i>

Appendix A
Correspondence and follow-up – February 28 to May 7, 2018

Project	From	To	Document	Date	Action - comments
Operation of a gravel pit and crushing unit in Waswanipi by Entreprise PJS Ref. No.: 3214-03-039	Jean-Sébastien Bergeron Entreprise PJS	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Preliminary information	Sent April 25, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	John Paul Murdoch COMEV	Preliminary information	Sent May 7, 2018 Rec'd COMEV May 7, 2018	<i>For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted</i>
	Jean-Sébastien Bergeron Entreprise PJS	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Additional information	Sent May 3, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	John Paul Murdoch COMEV	Additional information	Sent May 7, 2018 Rec'd COMEV May 7, 2018	<i>Pour information</i>
Operation of a quarry and a hot mix asphalt plant at km 85.5 and operation of a quarry at km 168 of the James Bay Highway by the Société de développement de la Baie-James Ref. No.: 3214-05-081	Anne-Marie Leclerc Consortium Norda Stelo and Stantec	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Preliminary information	Sent February 8, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	John Paul Murdoch COMEV	Preliminary information	Sent March 6, 2018 Rec'd COMEV March 7, 2018	<i>For recommendation on whether to exempt the project from the assessment process, or on the scope of the impact study to be conducted</i>
	Anne-Marie Leclerc Consortium Norda Stelo and Stantec	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Additional information	Sent April 27, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	John Paul Murdoch COMEV	Additional information	Sent May 3, 2018 Rec'd COMEV May 3, 2018	<i>For information</i>
Nemiscau CCDC camp project by Nemaska Eenou J.V. Ref. No.: 3214-06-029	Donald Tremblay GENNEN inc.	Patrick Beauchesne Deputy Minister MDDELCC	Additional information	Sent April 3, 2018	
	Mireille Paul MDDELCC	John Paul Murdoch COMEV	Additional information	Sent April 17, 2018 Rec'd COMEV April 18, 2018	<i>For recommendation</i>

Appendix A
Correspondence and follow-up – February 28 to May 7, 2018

Project	From	To	Document	Date	Action - comments
<p>Comments from the JBACE on <i>Regulation respecting ministerial authorizations and declarations of compliance in environmental matters</i> (RRAMDCME) for the implementation of the revised EQA</p>	<p>Graeme Morin JBACE</p>	<p>Vanessa Chalifour COMEX</p>	<p>Comments from the JBACE on the <i>Regulation respecting ministerial authorizations and declarations of compliance in environmental matters</i> (RRAMDCME) for the implementation of the revised EQA</p>	<p>Sent April 16, 2018 Rec'd COMEV April 16, 2018</p>	<p><i>For information</i></p>
<p>James Bay lithium mine project by Galaxy Lithium Inc.</p>	<p>Gail Amyot Galaxy Lithium Inc.</p>	<p>Vanessa Chalifour COMEV</p>	<p>Request for translation of the impact study directive</p>	<p>Sent April 25, 2018</p>	